

INSTRUCCIONES GENERALES Y VALORACIÓN

Después de leer atentamente el examen, responda de la siguiente forma:

- elija un texto A o B, y responda EN FRANCÉS a las preguntas 1, 2, 3 y 4 del texto elegido.
- responda EN FRANCÉS a una pregunta a elegir entre las preguntas A.5 o B.5.

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. Las preguntas 1ª, 2ª y 4ª se calificarán sobre 2 puntos cada una, la pregunta 3ª sobre 1 punto, y la pregunta 5ª sobre 3 puntos.

TEXTO A

Une élève touchée par une procédure disciplinaire

5 En Isère, la direction d'un collège a ouvert une procédure disciplinaire à l'encontre d'une élève de 3^e en raison de tenues vestimentaires « inadaptées ». La mère de l'adolescente explique avoir lancé un bras de fer* avec la direction du collège après les reproches faits à sa fille à deux reprises sur « l'indécence » de ses tenues. « La notion de tenue décente véhicule l'idée dangereuse que le harcèlement sexuel se justifie par la façon dont les filles s'habilleraient », fait-elle valoir dans un document distribué lors d'une réunion de classe. Elle a également publié deux vidéos pour dénoncer une situation qui, selon elle, n'est « pas acceptable dans un établissement public ».

10 D'après le rectorat*, les habits portés par la jeune fille ont par deux fois été « jugés inadaptés à une situation de travail, en vertu du règlement intérieur » de cet établissement public situé à Heyrieux. « On parle d'adolescents, de leur construction, de leur rapport à l'autre et de l'importance du vêtement dans notre société, ajoute le rectorat*. On est dans un processus éducatif, qui n'est pas mis en place pour stigmatiser ou punir, mais pour faire prendre conscience. » Le 12 septembre, deux surveillantes avaient fait remarquer à 15 l'adolescente et à une amie que la robe et le débardeur* qu'elles portaient étaient plus que « provocants ». Le 30 septembre, après une première convocation, c'est un pull dévoilant les épaules qui avait valu à la jeune fille les reproches du personnel du collège.

20 L'adolescente et ses parents ont été convoqués pour un deuxième entretien qui se tiendra « prochainement », « dans l'apaisement », assure le rectorat*. « L'essentiel est que cette jeune fille puisse désormais poursuivre sa scolarité sereinement », conclut-il

D'après *Le Parisien avec AFP*, octobre 2019

*bras de fer : épreuve de force

*rectorat : pouvoir administratif et scolaire

*débardeur : tee-shirt sans manches

TEXTO A

QUESTIONS

Une élève touchée par une procédure disciplinaire

A.1 (2 puntos). Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.

- a) Les vêtements de l'élève sont vus par les responsables comme anormaux pour un collège.
- b) Le plus important est que l'élève continue tranquillement ses études.

A.2 (2 puntos). Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante :

« La notion de tenue décente véhicule l'idée dangereuse que le harcèlement sexuel se justifie par la façon dont les filles s'habilleraient... » (lignes 4-6)

A.3 (1 punto)

a) Donnez, d'après le contexte, **un synonyme** des mots suivants :

- *expliquer* (ligne 3)
- *décent* (ligne 4)

b) Donnez, d'après le contexte, **le contraire** des mots suivants :

- *ouvrir* (ligne 1)
- *poursuivre* (ligne 20)

A.4 (2 puntos)

a) Complétez les phrases en mettant les verbes entre parenthèses à l'*imparfait*.

- Deux garçons (PORTER) des vêtements indécents.
- Vous (POUVOIR) protester contre la sanction.
- Nous (AVOIR) une réunion avec la direction du collège.
- La mère (ÊTRE) en désaccord avec la procédure disciplinaire.

b) Complétez les phrases suivantes avec la *préposition* correcte (*en, dans, pour, par*) :

- C'est une décision prise la direction du collège.
- C'est une semaine que l'entretien aura lieu.
- France, les procédures disciplinaires ne sont pas fréquentes.
- La réunion a objectif la conciliation.

A.5 (3 puntos) Préférez-vous les uniformes ou les vêtements personnalisés à l'école ? Justifiez votre réponse (entre **100** et **120** mots).

TEXTO B

Les restaurants universitaires se mettent au végétarien

5 Les 788 restaurants universitaires de France se lancent dans le « lundi vert », autrement dit, ils proposeront tous les lundis un repas végétarien, a annoncé la présidente du Cnous (Centre national des œuvres universitaires et scolaires), Dominique Marchand, vendredi à Grenoble, où la démarche* est expérimentée depuis janvier. L'expérience grenobloise avait débuté après l'appel au « lundi vert », sans viande ni poisson, lancé par 500 artistes, scientifiques ou défenseurs de l'environnement dans un article publié sur le site du *Monde*, à l'initiative notamment de Laurent Bègue, directeur de la Maison des sciences de l'homme.

10 Au lancement du « lundi vert », le choix des repas végétariens était de l'ordre de 15 % dans les restaurants du Crous Alpes (Centre régional des œuvres universitaires et scolaires) et cette proportion est montée à 35 % avant les grandes vacances, a indiqué à l'Agence France Presse (AFP) Bénédicte Corvaisier, sa directrice générale. Ce succès a décidé le Cnous à généraliser la démarche*. « Il s'agit de répondre aux attentes des étudiants », a souligné de son côté Mme Marchand.

15 « Les enquêtes annuelles (100 000 réponses en 2019) nous confirment leur combat dans des actions de développement durable », a relevé la présidente du Cnous, insistant autant sur la « prise de conscience des enjeux* environnementaux » que sur l'importance d'une « alimentation équilibrée comme déterminant de santé ».

20 Les 26 Crous de l'hexagone et des outre-mer servent chaque année 69 millions de repas à tarif social de 3,30 €. L'offre végétarienne s'inscrit « dans une logique d'achats locaux et de circuits courts » et bientôt de plus en plus biologiques en application de la nouvelle loi, issue de* la conférence sur l'alimentation, a ajouté Mme Marchand.

D'après *AFP* et *Le figaro Etudiant*, octobre 2019

*démarche : action, tentative

*enjeu : objectif

*issu de : né de

TEXTO B

QUESTIONS

Les restaurants universitaires se mettent au végétarien

B.1 (2 puntos) Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.

- a) Les repas végétariens seront offerts un lundi sur deux.
- b) Au moment où naît l'opération « lundi vert », beaucoup moins de 15 % des repas étaient végétariens.

B.2 (2 puntos) Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante :

« L'expérience grenobloise avait débuté après l'appel au " lundi vert ", sans viande ni poisson, lancé par 500 artistes, scientifiques ou défenseurs de l'environnement dans un article publié sur le site du *Monde* ... » (lignes 4-6)

B.3 (1 punto)

a) Donnez, d'après le contexte, **un synonyme** des mots suivants :

- *publié* (ligne 6)
- *indiquer* (ligne 10)

b) Cherchez, dans le texte, **le mot** qui correspond à chacune des définitions suivantes :

- Tester ou vérifier quelque chose.
- De nature stable et permanente dans le temps.

B.4 (2 puntos)

a) Complétez les phrases avec la *préposition* correcte (*par, pour, dans, sans*) :

- Les repas végétariens sont préparés les cuisines du restaurant.
- Des milliers d'étudiants préfèrent un repas viande.
- C'est l'unique solution combattre l'obésité.
- Les menus sont préparés des chefs réputés.

b) Complétez les phrases avec l'*auxiliaire conjugué correct* : *être* ou *avoir* ?

- Ils proposé des repas végétariens dans toute la France.
- Le nombre d'étudiants végétariens augmenté fortement.
- Nous allées manger au restaurant universitaire.
- Tu passé par le restaurant sans me voir.

B.5 (3 puntos) Aimez-vous manger végétarien ? Justifiez votre réponse (entre **100** et **120** mots).

FRANCÉS

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

TIEMPO: 1 hora y 30 minutos.

- La prueba presenta dos TEXTOS (A y B). El alumno debe elegir sólo **uno** de ellas.
 - Consistirá en el análisis de un texto **en francés**, perteneciente a la lengua **no** especializada.
 - El texto irá acompañado de un cuestionario escrito en lengua francesa.
 - El estudiante deberá responder en lengua francesa **solo** a las preguntas de la opción escogida, **sin** copiar el texto (excepto para responder a la pregunta **1**) y **sin** ayuda de diccionario.
 - El texto contendrá alrededor de 200 palabras y su comprensión **no** exigirá conocimientos especializados ajenos a la materia de la prueba.
- **Puntuación máxima de la prueba: 10 puntos**
- Las preguntas **1, 2 y 4** deberán calificarse de **0** a **2** puntos.
 - La pregunta **3** se calificará de **0** a **1** punto
 - La pregunta **5** se calificará de **0** a **3** puntos.

Pregunta 1. Esta pregunta tiene por objeto medir la capacidad de comprensión lectora del alumno. Se calificará con cero puntos si la respuesta *vrai / faux* no está justificada o si la justificación no es correcta. Si al reproducir las frases del texto el alumno comete errores, la calificación disminuirá proporcionalmente al número de faltas.

Pregunta 2. Esta pregunta permite comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará **un** punto a cada uno de los aspectos.

Pregunta 3. Esta pregunta medirá el conocimiento del léxico. Se adjudicará hasta **0,25** puntos en cada apartado.

Pregunta 4. Esta pregunta permitirá comprobar los conocimientos morfosintácticos del alumno. Se adjudicará hasta **0,25** puntos en cada apartado.

Pregunta 5. Esta pregunta permite al alumno demostrar su capacidad para expresarse libremente en francés.

Se valorará **positivamente**: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones morfosintácticas utilizadas, así como el buen uso y la corrección gramatical de la lengua empleada.

Se valorará **negativamente**: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico, la repetición de las palabras, las frases copiadas del texto y las incorrecciones morfosintácticas.

La respuesta que **no se ciña** al tema a desarrollar se calificará con **cero** puntos, sin considerar en absoluto el uso correcto de la lengua si existiera.

Se calificarán con **cero** puntos las respuestas que incluyan fragmentos copiados del texto, salvo que se indique expresamente, como es el caso de la pregunta **1**.

FRANCÉS

SOLUCIONES

TEXTO A

Une élève touchée par une procédure disciplinaire

1. Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.

a) Les vêtements de l'élève sont vus par les responsables comme anormaux pour un collège.

VRAI : « D'après le rectorat, les habits portés par la jeune fille ont par deux fois été " jugés inadaptés à une situation de travail, en vertu du règlement intérieur " de cet établissement public situé à Heyrieux. » (lignes 9-11)

b) Le plus important est que l'élève continue tranquillement ses études.

VRAI : « L'essentiel est que cette jeune fille puisse désormais poursuivre sa scolarité sereinement » (lignes 19-20)

2. Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante :

« La notion de tenue décente véhicule l'idée dangereuse que le harcèlement sexuel se justifie par la façon dont les filles s'habilleraient... » (lignes 4-6)

Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará un punto a cada uno de los aspectos.

3. a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : *expliquer* (ligne 3) (dire, commenter,...) ; *décent* (ligne 4) (correct, convenable, acceptable,...).

b) Donnez, d'après le contexte, le contraire des mots suivants : *ouvrir* (ligne 1) (fermer, clore,...) ; *poursuivre* (ligne 20) (arrêter, stopper,...).

4. a) Complétez les phrases en mettant les verbes entre parenthèses à l'*imparfait*.

- Deux garçons PORTAIENT des vêtements indécents.
- Vous POUVIEZ protester contre la sanction.
- Nous AVIONS une réunion avec la direction du collège.
- La mère ÉTAIT en désaccord avec la procédure disciplinaire.

b) Complétez les phrases suivantes avec la *préposition* correcte (*en, dans, pour, par*) :

- C'est une décision prise PAR la direction du collège.
- C'est DANS une semaine que l'entretien aura lieu.
- EN France, les procédures disciplinaires ne sont pas fréquentes.
- La réunion a POUR objectif la conciliation.

5. Préférez-vous les uniformes ou les vêtements personnalisés à l'école ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots).

Esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno; la riqueza del léxico; la complejidad de las construcciones sintácticas. Se valorará negativamente: la falta de coherencia en la exposición; la pobreza del léxico y la repetición de palabras; las frases copiadas del texto; las incorrecciones morfosintácticas.

FRANCÉS
SOLUCIONES
TEXTO B

Les restaurants universitaires se mettent au végétarien

1. Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.

a) Les repas végétariens seront offerts un lundi sur deux.

FAUX : « ... autrement dit, ils proposeront tous les lundis un repas végétarien, a annoncé la présidente du Cnous (Centre national des œuvres universitaires et scolaires) ... » (lignes 1-4)

b) Au moment où naît l'opération « lundi vert », beaucoup moins de 15 % des repas étaient végétariens.

FAUX : « Au lancement du " lundi vert ", le choix des repas végétariens était de l'ordre de 15 % ... ». (lignes 8-11)

2. Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante :

« L'expérience grenobloise avait débuté après l'appel au " lundi vert ", sans viande ni poisson, lancé par 500 artistes, scientifiques ou défenseurs de l'environnement dans un article publié sur le site du *Monde* ... » (lignes 4-6)

Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará un punto a cada uno de los aspectos.

3. a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : *publié* (ligne 6) (édité, présenté, écrit,...) ; *indiquer* (ligne 10) (annoncer, déclarer, révéler,...).

b) Cherchez, dans le texte, le mot qui correspond à chacune des définitions suivantes :

- Tester ou vérifier quelque chose : EXPÉRIMENTER (ligne 4)
- De nature stable et permanente dans le temps : DURABLE (ligne 15)

4. a) Complétez les phrases avec la préposition correcte (*par, pour, dans, sans*) :

- Les repas végétariens sont préparés DANS les cuisines du restaurant.
- Des milliers d'étudiants préfèrent un repas SANS viande.
- C'est l'unique solution POUR combattre l'obésité.
- Les menus sont préparés PAR des chefs réputés.

b) Complétez les phrases avec l'auxiliaire conjugué correct : être ou avoir ?

- Ils ONT proposé des repas végétariens dans toute la France.
- Le nombre d'étudiants végétariens A augmenté fortement.
- Nous SOMMES allées manger au restaurant universitaire.
- Tu ES passé par le restaurant sans me voir.

5. Aimez-vous manger végétarien ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots).

Esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno; la riqueza del léxico; la complejidad de las construcciones sintácticas. Se valorará negativamente: la falta de coherencia en la exposición; la pobreza del léxico y la repetición de palabras; las frases copiadas del texto; las incorrecciones morfosintácticas.